



Federal Ministry for the  
Environment, Nature Conservation  
and Nuclear Safety



## **Семинар по минимизации конфликтов между мигрирующими дикими животными и горнодобывающей промышленностью в Центральной Азии**

В международной академии охраны природы на острове Вильм/Германия, с 20 по 24 июня 2013 г.

---

### **Декларация о намерениях**

Представители правительств Монголии, Казахстана, Киргизстана и Германии, Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (CMS), нескольких научных учреждений и неправительственных организаций, а также коллегия экспертов собрались для обсуждения

1. развития горнодобывающей промышленности и инфраструктуры в Центральной Азии и его воздействия на мигрирующих и кочевых копытных животных, с особым фокусом на Монголию, Казахстан и Киргизстан;
2. действующих релевантных национальных и международных законов и нормативов, альтернатив и требований к их реализации и контроля за выполнением;
3. примеров международного и передового опыта, а также применяемых мер по минимизации, компенсации и коррекции и возможных решений;
4. ключевых факторов, мешающих и способствующих реализации решений и мер по минимизации воздействия;
5. последующих шагов и действий, которые должны будут предприниматься в течение следующего года до проведения следующего семинара в 2014 году.

### **Участники совещания,**

*Озабоченные тем,* что Центральная Азия является регионом глобальной значимости для многих находящихся под угрозой мигрирующих видов копытных животных, зависящих от взаимосвязанных степных и пустынных экосистем, обеспечивающих возможность важных для их выживания перемещений на длинные расстояния и обеспечивающих их устойчивое выживание;

*Отмечая* интенсивное развитие разведки полезных ископаемых, горнодобывающих отраслей и инфраструктуры в Казахстане, Киргизстане и Монголии. Без тщательного планирования и мер по минимизации воздействия данное развитие будет иметь

серьезное отрицательное воздействие на функционирование экосистемы путем ограничения передвижения диких копытных животных, что приводит к потере «миграционных ландшафтов»;

*Отмечая*, что попадающие под это воздействие виды животных внесены в Приложения Боннской конвенции, и что государства-стороны CMS приняли несколько положений и резолюций, касающихся необходимости поддержания экологических сетей и устранения любых препятствий, могущих затруднять миграции животных, а также признавая, что Центральная Азия является приоритетным регионом для CMS;

*Признавая*, что передвижения на длинные расстояния кочевых видов животных являются непредсказуемыми (в отличие от мигрирующих видов в традиционном понимании);

*Также признавая*, что сохранение мигрирующих видов животных и их местообитания обеспечивает жизненно важные экосистемные услуги, такие, как поддержание оптимального кормодобывания по всему сильно варьирующемуся местообитанию, что приводит к повышению способности пастбищ улавливать углерод, сохранению ценностей культурного наследия и повышению экономической пользы, включая устойчивый туризм;

*Напоминая*, что правительство Германии подписало двусторонние партнерские соглашения с правительствами Монголии и Казахстана об использовании сырьевых ресурсов, и что данные соглашения содержат положения об устойчивом пользовании ради социальной и экологической защиты;

*Учитывая* имеющиеся рекомендации, меры и процедуры, необходимые для действенной минимизации отрицательного воздействия инфраструктуры, разведки и горнодобывающих отраслей;

## **НАСТОЯЩИМ**

*Заявляют о своем намерении* реализовать нижеследующий План действий по минимизации воздействия инфраструктуры, разведки полезных ископаемых и горнодобывающих отраслей в Центральной Азии и Монголии, а также обменяться опытом реализации этих действий на втором совещании в 2014 году.

<b>Решение/Мера</b>	<b>Ответственный</b>	<b>Действие</b>	<b>Сроки</b>
1. Удалить заборы вдоль железных дорог	Министерство окружающей среды и экологического развития Монголии (MEGD) в сотр. с членами	1.1 1-ое совещание совместной министерской рабочей группы для согласования удаления заборов и их модификации	Начало июля
	MEGD	1.2 Подгруппа по заборам для планирования сноса заборов и связанных с этим работ, вкл. пологие насыпи	июль 2013

Решение/Мера	Ответственный	Действие	Сроки
	MEGD	1.3 Снесение забора в 2 приоритетных местах	сентябрь 2013г.
	MEGD	1.4 Организовать мониторинг эффективности удаления заборов и презентация результатов директивным органам	Параллельно с работой по снесению заборов; отчет должен быть представлен в июле
	MEGD	1.5 Рассмотреть возможность ознакомительного посещения министерства транспорта и железнодорожной компании Казахстана (КАЗ)	После сентября 2013г.
		1.6 Рассмотреть возможность изменения законов/нормативов в отношении новых железных дорог на основе результатов пилотных проектов	
2. Там, где нужно оставить заборы, приспособить их к диким животным (пограничные заграждения в КАЗ, ж/д заборы в Монголии (MG))	MEGD /Министерство окружающей среды (ME) KZ При кооперации с силовиками/военными; соседними странами	2.1 MG: Планируется подгруппой (определение приоритетов, возможностей финансирования, технические альтернативы, учет риска браконьерства, мониторинг и т.д.)	Определить приоритеты к июлю 2014 г.
		2.2 MG: приступить к модификации заграждений на приоритетных участках	К 2015 г.
	Ассоциация сохранения биоразнообразия Казахстана	2.3 KZ: Разработать и представить рекомендации министерству окр. среды для представления пограничным службам, провести мониторинг эффективности	К лету 2013 г
	Организаторы семинара	2.4 Распространить извлеченный опыт по снесению и модификации заграждений среди других участников из стран Центральной Азии	К 2014 г. (следующий семинар))
	CMS	2.5 Передать рекомендации по сайгаку Китаю и другим странам Центральной Азии	К августу 2013г

Решение/Мера	Ответственный	Действие	Сроки
3. Задействование средств зеленой экономики для финансирования строительства щадящей для диких животных инфраструктуры	MEGD; Общество сохранения диких животных Монголии (WCS)	3.1 Изучить международный опыт Задействования средств зеленой экономики для финансирования инфраструктуры, пригодной для диких животных	К концу 2013г.
		3.2 Организовать семинар по результатам вышеуказанного исследования	2014
		3.3 Разработать законопроект для подходящей стратегии финансирования инфраструктуры, пригодной для диких животных	2014
4. временные запреты на пользование дорогами	WCS, MEGD	4.1 Обратиться к ОТ и ER вновь для обсуждения временных остановок движения в качестве альтернативы по минимизации последствий и попросить их протестировать эту меру и осуществить мониторинг передвижения диких животных	Начать в 2013г., Дальнейший мониторинг
		4.2 Осуществлять мониторинг действующих запретов для понимания их действенности	Начать в 2013г.
		4.3 Учесть возможность расширения этой меры в случае действенности (определив дополнительные дороги, виды животных)	
5. Мосты и туннели (зеленые мосты)	WCS	5.1 Разработать проектное предложение по мостам и туннелям, провести мониторинг их эффективности, с обращением за разрешением со стороны монгольских властей	
	MEGD, WCS	5.2 Созвать совещание с учеными для определения того, как действующие мосты и туннели для домашнего скота могли бы подойти для некоторых видов диких животных; мониторинг действующих туннелей	2013

Решение/Мера	Ответственный	Действие	Сроки
	Министерство дорог и транспорта	5.3 Построить переправы для новых железных дорог (на основе опыта Казахстана) и также туннели и мосты для загруженных дорог несмотря на ограниченные знания	
6. Борьба с браконьерством	MEGD, ME KZ, ME Киргизстан (KG)	6.1 Разработать и реализовать программу информационной кампании с общественностью (ME KZ)	2013
	MEGD	6.2 Укрепить технический потенциал пограничных служб/таможни (собаки и т.д.); изыскать возможности финансирования для этого; рассмотреть возможность для монгольских таможенников/инспекторов (рейнджеров) принимать участие в курсах подготовки в KZ	2014
	WCS (и Оуу Tolgoi OT)	6.3 Продолжить и расширить борьбу с браконьерством в Южной Гоби (координировать программу с MEGD и местными властями)	Все время, основной этап 2013/2014гг.
	MEGD	6.4 Продолжить совместный подход к борьбе с браконьерством	Постоянно
	MEGD	6.5 Обсудить с горнодобывающими компаниями, как они могут помочь в сокращении браконьерства своих работников, в рамках MoU	2013
	Гос. ведомство охраны природы с поддержкой от НАВУ / Германского общества международного сотрудничества (GIZ)	6.6 Расширить привлечение местного населения в Киргизстане;	В скором времени
	ME KZ при координации с НПО	6.7 Укрепить сотрудничество с другими институтами и ведущими стейкхолдерами (напр, охотничьими концессиями)	В скором времени

Решение/Мера	Ответственный	Действие	Сроки
7. Раннее планирование (вкл. ОВОС), для определения и реализации наилучших решений до начала строительства (маршруты, технические решения и т.д.)	MEGD обращается к донорам; Flora & Fauna International (FFI) может помочь в мерах по наращиванию потенциала в KZ	7.1 Наращивание потенциала для консалтинговых фирм по проведению ОВОС	Начало в 2013ню
		7.2 Наращивание потенциала для работников органов власти	
	GIZ по поручению MEGD	7.3 Разработать инструкции о том, как вычислять ущерб, нанесенный горнодобывающими компаниями	июль 2014
8. Стратеги-ческая оценка окружающей среды для инфраструктуры планирование	MEGD	8.1 Разработать методику СООС	К осени 2013 г.
9. Обеспечить наличие экологических стандартов и мер защиты в законах и нормативах (для планирования инфраструктуры)	ME в KZ с привлечением АСВК; ME в KG MEGD	9.1 Анализ, и при необходимости пересмотр закона об ОВОС в KZ и разработка закона в KG;	Начнется, когда будут найдены средства
		9.2 Анализ стандартов (ж/д, туннели) в MG	Начнется в 2014г.
10. Национальная стратегия минимизации последствий и компенсации ущерба	MEGD	10.1 Перевод (найти для этого средства, возможно у GIZ или WB) и анализ существующих соответствующих докладов	2013
	MEGD	10.2 Определить приоритетность и обсудить с соответствующими стейкхолдерами	
	WCS	10.3 Использовать веб-семинары по программе Business and Biodiversity Offset Programme (BBOP) для получения подробной информации по конкретным примерам разработки стратегии компенсации/минимизации с решением правовых, финансовых, институциональных и технических аспектов	

Решение/Мера	Ответственный	Действие	Сроки
	WCS	10.4 Рассмотреть, как ВБОР могла бы помочь Монголии	2013
	BMU	10.5 Обратиться в Германское фед. министерство экономического сотрудничества и развития (BMZ) на предмет того, как Германия может помочь в этом Монголии	лето 2013г.
	MEGD/монг. правительство	10.6 Внести этот вопрос на повестку для следующих двухсторонних германо-монгольских правительственных консультаций осенью этого года	осень 2013г.
11. Планирование землепользования на уровне ландшафтов	The Nature Conservancy Mongolia (TNC) (в сотр. с MEGD)	11.1 обратиться в TNC для расширения "Development by Design" на всю страну; предоставить в распоряжение всю информацию	На постоянной основе
	MEGD	11.2 интегрировать информацию/ результаты в переработанные NBSAP	На постоянной основе
	АСВК	11.3 продолжить и расширить процесс в КЗ и обменяться извлеченным опытом	На постоянной основе
12. усовершенствование управления, доступности, прозрачности экологической информации (законы, планы, стратегии)	WCS	12.1 Доступ к базе данных по биоразнообразию проекта ОТ (Южная Гоби); также предоставить ссылки к законам и т.д.; перевод законов на английский	2013г.
	TNC	12.2 Публикация данных из проекта Development by Design	2014г.
	World Wide Fund for Nature WWF	12.3 GIS-информация в интернете по планируемой инфраструктуре, биоразнообразию	В прошлом, но на данный момент не обновлена
	MEGD	12.4 Комбинация различных ресурсов и баз данных	2014г.

Решение/Мера	Ответственный	Действие	Сроки
	АСВК	12.5 Обеспечить поступление данных в базу данных по мониторингу биоразнообразия и ее поддержание	На постоянной основе
13. Систематический мониторинг диких животных и местообитания	MEGD в сотр. с учеными	13.1 Создать институциональную структуру для центрального методического структурирования, сбора и анализа данных мониторинга	В среднесрочном плане
		13.2 Изыскать финансирование для постоянного мониторинга и обработки и анализа данных	
		13.3 Разработать концепции и методику проведения мониторинга по всей стране (не только для ООПТ)	
		13.4 Использовать опыт других стран	
	ME в KG	13.5 Проанализировать методы мониторинга различных проектов и продумать возможность масштабирования	
	АСВК, FFI, Комитет лесного и охотничьего хозяйства KZ	13.6 Разработать протоколы для мониторинга для ареала Усть-уртского сайгака	к 2014г.
14. Улучшение сотрудничества, коммуникации и координации (между правительством и всеми стейкхолдерами)	MEGD	14.1. Регулярные совещания межминистерской рабочей группы и подгрупп (по стандартам и нормативам, по исследованиям, планированию и стратегии, заборам, по горнодобывающей отрасли и кумулятивному воздействию инфраструктуры, по строительству дорог и ж/д, финансированию), чтобы помимо прочего разработать комплексный рабочий план	Начиная с июля July 201г.3 (группа примет решение о дальнейших совещаниях)
	MEGD	14.2. Регулярные встречи властей, научных НПО и частного сектора (инициируемые и созываемые MEGD)	2013/2014



Решение/Мера	Ответственный	Действие	Сроки
	MEGD	14.3 Систематический сбор информации о текущих и планируемых исследовательских проектах способствование созданию платформы для исследовательского сотрудничества	Решение на первой встрече рабочей группы
15. Программа и план действий по MOU между правительством и	MEGD	15.1. Разработать совместный план действий на первый год с индикаторами для измерения результатов деятельности	конец 2013г.
		15.2. Передать этот план действий	
16. Лоббирование планирования альтернативных маршрутов ж/д и строительства в Казахстане	Германское фед. министерство охраны окружающей среды (BMU)	16.1. BMU поднимет эту тему в ходе правительственных консультаций с Казахстаном	июнь/июль 2013г.
	АСВК/FFI	16.2. Работать с ПРООН и посольством США для лоббирования альтернативных маршрутов.	На постоянной основе
	CMS	16.3. Письмо в адрес казахстанского правительства	июль 2013г.
17. Популяризация: Кампания гордости кочевническим наследием ("страна без заборов")	WCS	17.1. Пропаганда лозунга (страна без заборов) в документальном фильме об ознакомительной поездке в США	лето 2013г.
	MEGD	17.2. Работа с ассоциацией туризма для пропаганды лозунга	Начало в 2013г.
	CMS	17.3. Сбор средств для короткого трейлера	Начало в 2013г.
18. Ратификация CMS	Госкомитет охраны окружающей среды, лесного хозяйства (Киргизстан)	18.1. Поддержка и способствование процедуре ратификации	Конец 2013г.